



ETB Eurodistrict Trinational de Bâle
TEB Trinationaler Eurodistrict Basel

Districtsrat – Conseil Consultatif

Resolution des Districtsrats an den schweizerischen Bundesrat, die Bundesversammlung und die betroffenen Kantonsregierungen

Résolution du Conseil Consultatif à l'adresse du Conseil fédéral suisse, du Parlement et des gouvernements des Cantons concernés

zum Ausbauschnitt der Bahninfrastruktur 2030/35, zum «Herzstück» der trinationalen S-Bahn Basel und zur Engpassbeseitigung im Fernverkehr	Portant sur l'étape d'aménagement de l'infrastructure ferroviaire 2030/35, sur le « Herzstück » de la S-Bahn de Bâle et sur l'élimination des goulets d'étranglement du réseau grandes lignes
<p>Der Districtsrat des Trinationalen Eurodistricts Basel anerkennt, dass mit dem Ausbauschnitt 2030/35 nach den Plänen des Bundesrates einige für unsere trinationale Region wichtige Bahnprojekte realisiert werden könnten wie die Schienenanbindung des EuroAirports, Doppelspurausbauten zwischen Basel und Delémont, ein beschränkter Kapazitätsausbau der Publikumsanlagen am Bahnhof Basel SBB und am Badischen Bahnhof sowie Taktverdichtungen auf den Strecken von und nach Aesch, Lörrach, Biel/Bienne und die Beteiligung an der Elektrifizierung der Hochrheinstrecke. Er begrüsst ausdrücklich, dass die Schweizerische Eidgenossenschaft sich den Ausbau dieser Zulaufstrecken von und nach Basel vorstellen kann.</p>	<p>Le Conseil Consultatif de l'Eurodistrict Trinational de Bâle reconnaît que l'étape d'aménagement 2030/35 prévue par les plans du Conseil fédéral suisse rendrait possible la réalisation de certains des projets ferroviaires indispensables à notre région trinationale, ainsi le raccordement ferroviaire de l'EuroAirport, le doublement des voies ferrées entre Bâle et Delémont, un développement restreint des capacités des installations publiques de la gare SBB de Bâle et de la gare badoise ainsi que la densification du cadencement sur les lignes depuis et vers Aesch, Lörrach, Biel/Bienne et l'implication dans l'électrification de la ligne « Hochrhein ». Il tient à saluer expressément que la Confédération Helvétique puisse accepter l'idée du développement des lignes d'accès depuis et vers Bâle.</p>

Es ist aber höchst bedauernswert, dass bei den Grossprojekten die trinationale Region Basel nicht berücksichtigt werden soll. Zwar wird der Nutzen des Projektes «Herzstück» explizit erwähnt und dessen Nutzen anerkannt. Jedoch soll dem Kanton Basel-Stadt ausschliesslich ermöglicht werden, auf eigene Kosten das «Herzstück» zu projektieren und die Planung in Hinblick auf einen nächsten Ausbauschritt voranzutreiben und zu verfeinern. Es besteht ausdrücklich keinerlei Rückzahlungsgarantie für die Projektierungskosten oder gar weitere Vorfinanzierungsschritte. Ohne klare Zusagen bezüglich der Rückzahlung des vorfinanzierten Projektes wird das «Herzstück» nicht verwirklicht werden können.

Im Gegensatz zu Zürich oder Bern hat Basel heute keine S-Bahn, die diese Bezeichnung wirklich verdient. Ohne Herzstück / Durchmesserlinie besteht das erhebliche Risiko, dass es bei einem gleichzeitigen Ausbau der Zulaufstrecken vermehrt zu Engpässen beim Bahnknoten Basel – auch beim Fernverkehr – kommen wird. Einmal mehr scheint der Bundesrat zu wenig zu berücksichtigen, dass Basel als Zentrum einer trinationalen Region mit rund 830'000 Einwohnern weit mehr als eine grosse Grenzstadt ist. Die Wirtschaftsregion Basel ist eine der grössten und dynamischsten Motoren der Schweizer Wirtschaft. Sie endet nicht an den Landesgrenzen oder am Jura. Deshalb ist auch ein 3. Juradurchstich für eine bessere Anbindung an die Schweiz weiterzuverfolgen.

Der Districtsrat des Trinationalen Eurodistricts Basel hofft, dass diese Stellungnahme dazu beitragen kann, beim Bundesrat und den Eidgenössischen Räten das Bewusstsein für diese Aspekte zu schärfen.

Il est toutefois fort regrettable que Bâle ne soit pas pris en compte pour les grands projets de la région trinationale. Pourtant, l'utilité du projet « Herzstück » a été explicitement mentionnée et ses atouts reconnus. Toutefois, il s'agit uniquement de permettre au Canton de Bâle-Ville de concevoir, avec ses propres deniers, le « Herzstück » et de faire avancer et d'affiner la planification dans la perspective d'une prochaine étape d'aménagement. Il n'existe aucune garantie explicite de remboursement des coûts de conception ou même d'autres pas de préfinancement. Le « Herzstück » ne pourra pas être réalisé si des engagements clairs sur le remboursement du projet préfinancé ne sont pas obtenus.

A l'inverse de Zurich ou Berne, Bâle n'a pas aujourd'hui un réseau de S-Bahn (RER) digne de ce nom. Sans le « Herzstück » / ligne diamétrale, le développement des lignes d'accès risque fort de conduire à des goulots d'étranglement plus nombreux au niveau du nœud ferroviaire de Bâle – également pour le trafic grandes lignes. Il semble qu'une fois de plus, le Conseil fédéral suisse ne tienne pas suffisamment compte du fait que Bâle, en tant que centre d'une région trinationale avec environ 830'000 habitants, est bien plus qu'une grande ville frontalière. La région économique de Bâle est un des moteurs les plus importants et plus dynamiques de l'économie suisse. Elle ne s'arrête pas aux frontières nationales ou au Jura. Pour assurer une meilleure connexion à la Suisse, il est nécessaire de poursuivre le projet d'un troisième tunnel à travers du massif jurassien.

Le Conseil Consultatif de l'Eurodistrict Trinationale de Bâle espère que cette prise de position puisse contribuer à sensibiliser le Conseil fédéral et les chambres fédérales à ces aspects.

<p>Mindestziel muss sein, dass der Bund sich zu einer Finanzierung der Projektierungskosten für das «Herzstück» bereit erklärt, so dass die Planungen für das Herzstück ohne massive finanzielle Risiken effektiv weiter vorangetrieben und verfeinert werden können und der Baubeginn für das Herzstück noch in der zweiten Hälfte der 2020er-Jahre erfolgen kann.</p> <p>Basel, am 20.10.2017</p> <p>Dr. Heinrich Ueberwasser Präsident des Districtsrats des Trinationalen Eurodistricts Basel und Leiter der Schweizer Delegation des Districtsrats</p> <p>Dr. Christoph Hoffmann 1. Vizepräsident und Leiter der Deutschen Delegation des Districtsrats</p> <p>Gaston Latscha 2. Vizepräsident des Districtsrats und Leiter der Französischen Delegation des Districtsrats</p>	<p>L'objectif minimum doit être que la Confédération se déclare prête à un financement des coûts de conception du projet « Herzstück » afin que les planifications du « Herzstück » puissent être poursuivies et affinées de manière effective sans risques financiers importants et que les travaux du « Herzstück » puissent débuter encore durant la deuxième partie des années 2020.</p> <p>Bâle, le 20.10.2017</p> <p>Dr. Heinrich Ueberwasser Président du Conseil Consultatif de l'ETB et chef de la délégation suisse du Conseil Consultatif</p> <p>Dr. Christoph Hoffmann 1er Vice-président et chef de la délégation allemande du Conseil Consultatif</p> <p>Gaston Latscha 2^{ème} Vice-président et chef de la délégation française du Conseil Consultatif</p>
--	---

Vom Districtsrat am 20.10.2017 in Basel einstimmig verabschiedet. / Approuvé à l'unanimité par le Conseil Consultatif, le 20.10.2017 à Bâle.